



***Семёнова Кристина Владимировна,**
руководитель Псковского регионального
центра Президентской библиотеки
им. Б. Н. Ельцина*

**ПРЕЗЕНТАЦИЯ ЭЛЕКТРОННОЙ КОЛЛЕКЦИИ
ПРЕЗИДЕНТСКОЙ БИБЛИОТЕКИ ИМ. Б. Н. ЕЛЬЦИНА
«КИРИЛЛ И МЕФОДИЙ –
СЛАВЯНСКИЕ ПРОСВЕТИТЕЛИ»**

Ежегодно ко Дню славянской письменности и культуры, который отмечается 24 мая, Президентская библиотека открывает доступ к раритетным изданиям XIX века, посвящённым появлению славянской письменности. Традиционно День славянской письменности и культуры приурочен ко Дню памяти святых равноапостольных Кирилла и Мефодия – создателей старославянской азбуки и языка, христианских проповедников.

В основу *мини-коллекции «Кирилл и Мефодий – славянские просветители»* входят исследования, очерки, речи, рассказывающие об их жизни и деятельности. Также в подборку включены фотография с изображением памятника Кириллу и Мефодию в Киеве и Указ Президента Российской Федерации о праздновании Дня славянской письменности и культуры.

Кирилл и Мефодий глубоко почитались в Древней Руси. Их жития упоминаются в **«Повести временных лет по Лаврентиевскому списку»** – древнейшей летописи об истории русской земли, электронная копия которой является украшением фонда Президентской библиотеки. После крещения Руси созданный братьями язык стал общеславянским.



В дореволюционной России День Кирилла и Мефодия ежегодно отмечали и в больших городах, и в глухих деревнях. В середине XIX века 1000-летие создания славянской азбуки отмечалось всенародно. В это время в России в связи с возрастающим интересом к истокам родной культуры, в частности письменности, появилось немало исследований об обстоятельствах жизни солунских братьев и значении всего сделанного ими для русской культуры.

По свидетельству исследователей, путь их отнюдь не был устлан розами, ведь братья взяли на себя тяжкий труд по созданию не только славянской азбуки, но и внедрению старославянского языка в церковные ритуалы, на что с воинственной ревностью взирали римские папы и кардиналы.

«Кирилл и Мефодий, явсья первый раз в Рим, – написано в историко-критическом исследовании Йосефа Добровского "**Кирилл и Мефодий. Словенские первоучители**" 1825 года издания, – скрыли введённое ими богослужение на словенском языке и, следовательно, изобретение словенской грамоты, столь несогласное с духом Римского Двора. Это есть непреложная ис-

тина, ибо мы читаем в булле папы Иоанна VIII, 879 года, кою вызывает он Мефодия из его архиепископства в Риме для ответа: "Слышим мы, говорит папа, что ты поешь литургию на варварском, т. е. словенском языке". Мефодий благоразумными представленьями своими убеждает папу торжественно позволить употребление словенского языка при богослужении».

В середине XIX века в России, в связи с возрастающим интересом к истокам родной культуры вообще и родной письменности в частности, появилось немало количество исследований об обстоятельствах жизни солунских братьев и значении их деяний для русской культуры.



Сочинение Константина Зеленецкого «**О языке церковно-славянском, его начале, образователях и исторических судьбах**», изданное в 1846 году, проливает свет на обстоятельства,

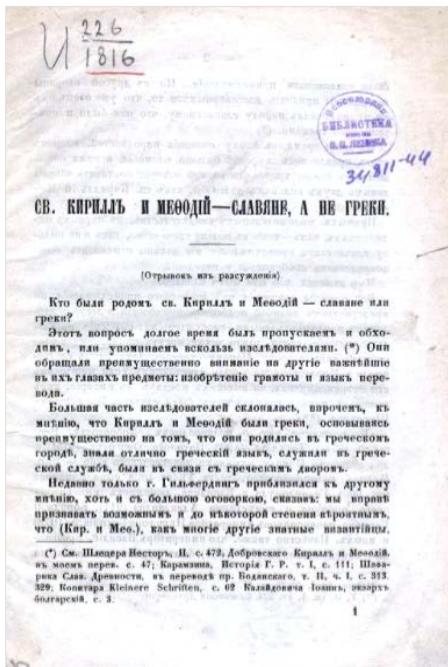


при которых была изобретена кирилловская азбука и совершён перевод Святого Писания на славянские языки: «Церковно-славянское наречие есть одно из самых замечательных явлений в истории образования и развития языков. Всё бытие свое оно получило от перевода книг святого писания и книг церковных на одно из славянских наречий юго-восточной отрасли. Посему, в первоначальном роднике своём, язык этого перевода заключал в себе живое народное слово. В книжной же обработке фраз и выражений внесены были в него слова и формы греческие. Божественность содержания сплавила эти две разнородные стихии языка в одно

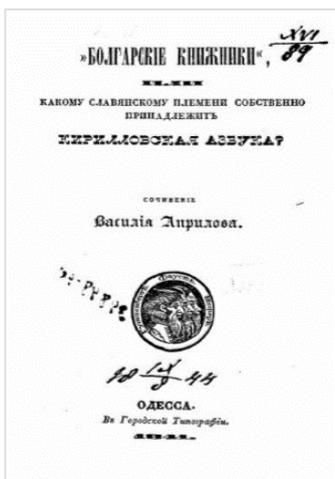
и в другое. В греческом языке, как и в славянском, были свои живые народное слово и формы греческие. Божественность содержания сплавила эти две разнородные стихии языка в одно

целое... И этот язык православия никогда не оставался языком мёртвым, подобно латыни Запада. Получив начало в живом слове народа, он и впоследствии не разлучался с ним».

Уже в XIX веке среди славянских учёных начинаются разногласия о происхождении Кирилла и Мефодия. Согласно наиболее распространённой версии, братья были греками. Однако ряд исследователей настаивает на их славянском происхождении. Известный русский ученый и журналист Михаил Погодин посвятил этому вопросу целое исследование. Его книга «Св. Кирилл и Мефодий – славяне, а не греки», изданная в Москве в 1864 году, прямо и откровенно ведёт читателя к точке зрения о том, что святые братья были славянами. «Кто были родом св. Кирилл и Мефодий – славяне или греки? – Этот вопрос долгое время был пропускаем и обходим исследователями. Большая часть исследователей склонялась, впрочем, к мнению, что Кирилл и Мефодий были греки, основываясь преимущественно на том, что они родились в греческом городе, знали отлично греческий язык, служили в греческой службе, были в связи с греческим двором». Доводы «большей части исследователей» консерватора Погодина не убеждают, и он выдвигает свою теорию, хотя и со знаваясь, что прямых опровержений греческого происхождения Кирилла и Мефодия у него нет: «В наше время, в эпоху сознания народностей, нам очень желалось бы во храме славянской истории поставить образы таких двух великих деятелей, как св. Кирилл и

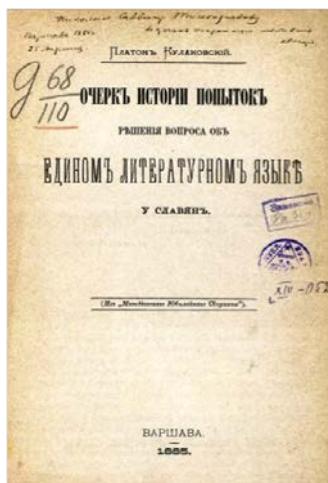


Мефодий. Прямых, положительных свидетельств, в первых источниках, нет – как в пользу греческого, так и в пользу славянского происхождения: мы должны отыскивать оное посредством соображений и наведений. Мне кажется, что они были славяне».



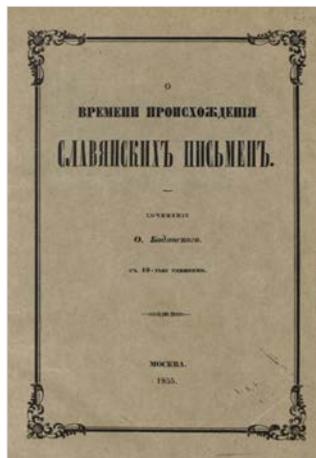
Взгляды Погодина близки и другому исследователю позапрошлого столетия. Василий Априлов в сочинении «Болгарские книжки, или Какому славянскому племени собственно принадлежит Кирилловская азбука?» (1841) приводит такие доказательства: «Хотя и болгары, но как солунские жители, и следственно подданные императора константинопольского, Кирилл и Мефодий носили имя римлян. Ошибочное правило именовать римлянами греков обмануло здесь изыскателей, и было причиною, что они почли за греков Кирилла и Мефодия».

Вклад Кирилла и Мефодия в культуру славян велик, и он на многие века определил вектор её развития. Об этом в «Очерке истории попыток решения вопроса об едином литературном языке у славян» (1885) говорит учёный-славист Платон Кулаковский: «В истории культуры трудно указать равных им гигантов, просветительная деятельность которых оставила бы столь великие следы. Кирилл и Мефодий положили начало идее литературного единства славянских народностей, столь разъединённых между собою в дальнейшей своей истории».



В исследовании Осипа Бодянского «О времени происхождения славянских письмен» (1855) рассказывается об истории возникновения кириллического письма, о происхождении глаголицы, о взаимосвязи обеих азбук с письмом других индоевропейских народов.

В фонде Президентской библиотеки немало и других раритетных материалов, посвящённых святым равноапостольным Кириллу и Мефодию. Так, в мини-коллекцию включена фотография Гудшона и Губчевского с изображением памятника св. княгине Ольге, апостолу Андрею Первозванному и просветителям славянского народа Кириллу и Мефодию на фоне здания Реального училища (памятник установлен в Киеве в 1911 г., изготовили скульптурную композицию из модного на то время



Памятник св. княгини Ольги.

Monument de la Princesse St. Olga

материала – бетона. Скульптурными работами руководил Ф. Балавенский, архитектор – В. Рыков; фигуры Ольги, Кирилла и Мефодия выполнены И. Кавалеридзе, фигура Андрея Первозванного – П. Сниткиным. В 1920-х – 1930-х гг. памятник был демонтирован, в 1995-1996 гг. – восстановлен, фигуры высекали из белого мрамора и установили на постаменте из розового гранита).

Также в коллекции находится Указ Президента Российской Федерации о праздновании Дня славянской письменности и культуры.

В рамках образовательного проекта (видеолектория) Президентской библиотеки представлена лекция профессора Тульского государственного педагогического университета им. Л. Н. Толстого, доктора филологических наук Дмитрия Романова на тему: **«К истории кирилло-мефодиевской письменности в России»** (она также вошла в фонд Президентской библиотеки).

Многие материалы мини-коллекции, хранящиеся в различных библиотеках страны, считаются библиографической редкостью и впервые становятся доступными широкой аудитории благодаря работе Президентской библиотеки по их оцифровке. Подготовка новых материалов для коллекции продолжается.

В заключение остаётся только присоединиться к выводу процитированного выше слависта Платона Кулаковского, так определившего значение Кирилла и Мефодия для славянского мира: **«В истории культуры трудно указать равных им гигантов, просветительная деятельность которых оставила бы столь великие следы».**